Porównanie tłumaczeń Jana 1:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odpowiedział im — Jan mówiąc: ja zanurzam w wodzie, pośród was stoi kogo wy nie dostrzegacie,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział im Jan mówiąc ja zanurzam w wodzie pośród zaś was stał którego wy nie znacie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jan im odpowiedział: Ja chrzczę w wodzie, lecz pośród was stoi Ten, którego wy nie znacie;
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiedział im Jan mówiąc: Ja zanurzani w wodzie. (Pośród) was stanął, którego wy nie znacie,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział im Jan mówiąc ja zanurzam w wodzie pośród zaś was stał którego wy nie znacie